

## 375984-2026 - Javni razpis

Nemčija – Gospodarska vozila – Geräteträger / Unimog m. Anbaugeräten

OJ S 104/2026 02/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Blago

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Dürener Service Betrieb

E-naslov: [n.objeglo@dn-sb.de](mailto:n.objeglo@dn-sb.de)

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Geräteträger / Unimog m. Anbaugeräten

Opis: 1 Geräteträger / Unimog mit Anbaugeräten

Identifikator postopka: 701e9db5-8ba1-4099-a7f3-cfa006a9301d

Notranji identifikator: DSB/2026-010

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 34144700 Gospodarska vozila

Dodatna klasifikacija (cpv): 34143000 Vozila za zimsko službo

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Paradiesstraße 17

Mesto: Düren

Poštna številka: 52349

Podregija države (NUTS): Düren (DEA26)

Država: Nemčija

##### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YYQYWK7#

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521 EU)

### 5. Sklop

---

## 5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Geräteträger / Unimog m. Anbaugeräten

Opis: Geräteträger: Dieselmotor, Leistung min. 190 KW, Motorbremse zweistufig, etc. Antrieb: Vollsynchronisierten Getriebe mit mind. 8 Vorwärts- und 6 Rückwärtsgängen, etc.

Hydraulikanlage: 3 Kreise, 4 Zellen, vollpoportional mit Schneepfluggentlastung, die Ölkreise 1+2 müssen zusammen schaltbar sein, etc. Fahrerhaus: Freisichtfahrerhaus mit kurzem

Vorbaumaß, korrosionsfrei und einer Festigkeit nach EDE-R-29/2, etc. Farhgestell/Rahmen: Gesamtlänge min. 5000 mm bis max. 5400 mm, Gesamthöhe max. 3200 mm o. RKL, etc.

Frontausleger: Grundgerät für Ein-Mann Bedienung, Der Antrieb des Mähwerkes erfolgt über die Frontzähpfweile des Trägerfahrzeuges, Hydraulikanlage bestehend aus Pumpe und Tank

für Arbeitsgerätversorgung Schneepflug: Grundpflug, Schwinglenker- Schneepflug, mehrschariger Schneepflug mit Einzelscharaufhängung zur Fahrbahnanpassung, etc Streuer:

Behältervolumen Trockenstoff 2,0 m<sup>2</sup>, Doppelschneckenförderung, Schutzgitter Maschierung ca. 40x40 mm, etc. Aufsatz Saugbehälter: Gerät bestehend aus Aufsatz Unterdruck

Saugbehälter, zum Aufbau auf Zwischenrahmen Geräteträger, Wassertank aus Edelstahl,

Inhalt ca. 740 l, etc Sinkkastenreiniger: Der beschriebene Sinkkastenreiniger ist zum reinigen von Sinkkästen vorgesehen. Die Arbeiten finden aus dem Fahrerhaus statt. Über einen im

Fahrzeug verbauten Joystick wird die Maschine gesteuert. Ein Teleskoprohr wird mit

Seitenverschub und Verdreheinrichtung über den Sinkkasten positioniert. Der Gullideckel wird mit Hilfe eines klappbaren Magneten, hydraulisch angehoben. Am und im Teleskoprohr sind

Wasserdüsen angebracht, mit denen der Sinkkasten gereinigt wird. Die Schmutzabsaugung erfolgt über das Teleskoprohr, bei dem am Ende ein flexibler Schlauch angebracht ist. Über

eine schwenkbare Dachkonstruktion wird das Sauggut dem Saugbehälter zugeführt.

Wasserfass: Tank mit einem Volumen von 4.500 l aus lackiertem GFK mit Schwallwände im Ober- und Unterteil des Tanks zur Gewährleistung eines sicheren Fahrverhalten sowohl bei

vollem als auch teilweise befüllte Tank. Das Volumen muss zwischen 2.000 l und 4.500 l auf die Nutzlast des Geräteträger anpassbar sein. Die Änderung muss bei Ersatz des

Trägerfahrzeugs auch nachträglich änderbar sein.

Notranji identifikator: DSB/2026-010

### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 34144700 Gospodarska vozila

Dodatna klasifikacija (cpv): 34143000 Vozila za zimsko službo

### 5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Paradiesstraße 17

Mesto: Düren

Poštna številka: 52349

Podregija države (NUTS): Düren (DEA26)

Država: Nemčija

### 5.1.3. Predvideno trajanje

Drugo obdobje: Neznano

### 5.1.6. Splošne informacije

#### Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

#### **5.1.7. Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

#### **5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Reference o določenih dobavah

Opis merila za izbor: Anlage1\_Eigenerklärung technische Leistungsfähigkeit\_Referenzen:  
Referenzen über die Lieferung Gertäteträger / Unimog mit Anbaugeräten.

Mindestanforderung: 3 Referenzen

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Anlage 2\_Eigenerklärung wirtschaftliche und finanzielle

Leistungsfähigkeit\_Umsatz: Eignungskriterium für die wirtschaftliche und finanzielle

Leistungsfähigkeit ist der Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen über die Lieferung von Geräteträgern / Unimogs mit Anbaugeräten und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Zur Nachweisführung genügt eine Eigenerklärung zu den entsprechenden Umsätzen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung durch Versicherungsschein oder einer aktuellen Versicherungsbestätigung (nicht älter als 3 Monate) mit einer Deckungssumme von mind. 2,5 Mio. Euro für Personenschäden und mind. 2 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden oder mind. 5 Mio. EUR pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Die geforderten Mindest-Deckungssummen beziehen sich auf einen einzelnen Schadensfall

#### **5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina  
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 25/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYQYWK7/documents>

**Sprotni komunikacijski kanal:**

Spletni naslov: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYQYWK7>

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

**Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYQYWK7>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 02/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 30 Dnevi

**Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:**

Pozneje ni več mogoče predložiti dokumentov.

**Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 02/07/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: elektronische Öffnung.

Dodatne informacije: Die elektronische Öffnung von Angeboten im Vergabeverfahren erfolgt unverzüglich nach Fristablauf durch mindestens zwei Vertreter des Auftraggebers.

**Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

**Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

**5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Rheinland

Informacije o rokih za revizijo: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von

Rechtsbehelfen: Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1-4 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten

Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat;

der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, - Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 7 / 7 - Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Dürener Service Betrieb

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Dürener Service Betrieb

## 8. Organizacije

---

**8.1. ORG-0001**

Uradno ime: Dürener Service Betrieb

Registrska številka: 0535800080008-32003-34

Poštni naslov: Paradiesstr. 17

Mesto: Düren

Poštna številka: 52349

Podregija države (NUTS): Düren (DEA26)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Nico Objeglo

E-naslov: [n.objeglo@dn-sb.de](mailto:n.objeglo@dn-sb.de)

Tel.: +4924219434156

Spletni naslov: <https://www.dn-sb.de>

Profil kupca: <https://www.dn-sb.de>

**Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

**8.1. ORG-0002**

Uradno ime: Vergabekammer Rheinland

Registrska številka: DE812110859

Poštni naslov: Zeughausstraße 2-10

Mesto: Köln

Poštna številka: 50667

Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Geschäftsstelle Vergabekammer Rheinland

E-naslov: [VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de)

Tel.: +49 221-1473045

Faks: +49 221-1472889

Spletni naslov: [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/vergabekammer/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html)

**Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

**8.1. ORG-0003**

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Vloge te organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 52dd3a6a-d97a-4b58-89e3-611d500ef11f - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 01/06/2026 09:47:12 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 375984-2026

Številka izdaje UL S: 104/2026

Datum objave: 02/06/2026